



# Offre diagnostic et réparation à destination des réparateurs indépendants

## Solution de diagnostic et réparation complète

PEUGEOT propose une solution de diagnostic et de réparation dédiée aux Réparateurs Indépendants qui réalisent l'entretien et la réparation de véhicules dans l'Espace Économique Européen, la Croatie, la Turquie et en Suisse. Cette solution est particulièrement adaptée aux réparateurs indépendants ayant une activité importante sur des véhicules PEUGEOT. Elle est similaire à celle mise à disposition des Réparateurs Agréés PEUGEOT, pour diagnostiquer, réparer et entretenir les véhicules de la marque.

### Contenu

Cette solution de diagnostic est proposée à la location sous forme d'un pack comprenant :

- Un PC ultra-portable incluant Windows SEVEN, Symantec Internet Client Security,
- La suite logicielle de diagnostic et de réparation électronique /Peugeot Planet System/DiagBox,
- Une interface de communication véhicule PSA XS Evolution,
- Une coque de protection en Kevlar,
- Un point d'accès sans fil,
- L'assistance et la maintenance du matériel.

### Conditions d'accès

#### Fonctions d'écriture (Téléchargement/télécodage/appairage/apprentissage)

Pour accéder aux fonctions d'écriture des calculateurs des véhicules PEUGEOT (Téléchargement/télécodage/appairage/apprentissage, vous devrez justifier du suivi régulier des formations nécessaires à l'utilisation correcte de l'outil de diagnostic PEUGEOT :

- Un module de formation initiale d'une durée de 15h,
- Un module annuel de formation continue d'une durée de 4h.

Si vous souhaitez de plus amples informations au sujet de ces formations, merci de prendre contact avec le représentant PEUGEOT de votre pays.

### Tarifs

La solution complète de diagnostic est proposée sous la forme d'une location d'une durée de 36 mois. Le tarif complet\* de la location est de 6595 €, se décomposant ainsi :

- Une première mensualité de 995 €,
- 35 mensualités de 160 € chacune.

(\*) Ces tarifs sont entendus en Euros Hors Taxes.

### Commande

Si vous souhaitez commander cette solution de diagnostic ou avoir de plus amples informations à ce sujet et/ou passer une commande dans le cadre des Conditions Générales PEUGEOT, merci de prendre contact avec le représentant PEUGEOT de votre pays ou par e-mail à l'adresse [toolsorders@mpsa.com](mailto:toolsorders@mpsa.com)



## Solution de diagnostic et réparation par VIN

PEUGEOT propose également une solution de diagnostic et de réparation pour un VIN donné. Cette solution est particulièrement adaptée aux Réparateurs indépendants ayant une activité occasionnelle d'entretien et de réparation sur des véhicules PEUGEOT dans l'Espace Économique Européen, la Croatie, la Turquie et en Suisse. A ce titre, le Réparateur indépendant peut bénéficier d'une licence appelée « Jeton » l'autorisant, pour un véhicule PEUGEOT qu'il identifie par son VIN dans les systèmes de PEUGEOT, à utiliser le logiciel de diagnostic et de réparation des calculateurs équipant les véhicules de Marque PEUGEOT, les Gammes de diagnostic(\*) et les données techniques dudit véhicule, qui sont par ailleurs utilisés par les membres du réseau sélectif de Réparateurs Agréés PEUGEOT, et ce afin de lui permettre de réaliser l'entretien et la réparation dudit véhicule PEUGEOT dont il a la charge.

### Contenu

Dans un premier temps, vous devez payer en ligne une Licence appelée « Jeton » qui vous ouvre droit à:

- consulter les Gammes de diagnostic\* et les données technique pour un véhicule PEUGEOT que vous identifierez par son VIN dans les systèmes de PEUGEOT, et
- télécharger la suite logicielle de diagnostic et de réparation électronique PEUGEOT (DiagBox) afin de réaliser les opérations de lecture des codes défauts, de téléchargement, de télécodage, d'appairage et d'apprentissage des calculateurs pour un véhicule PEUGEOT que vous identifierez par son VIN dans les systèmes de PEUGEOT.

Un jeton vous permet de réaliser les opérations susvisées du véhicule Citroën identifié par son VIN dans nos systèmes pendant une durée de 7 jours calendaires (Samedi, Dimanche, jours fériés et/ou chômé inclus) courant à compter de cette identification. Cette période de temps ne correspond pas à un temps de connexion. Exemple : Pour une identification du VIN le jeudi 29 avril 2010 à 9 heures du matin, le droit unitaire sera valable jusqu'au jeudi 6 mai 2010, 9 heures du matin (heure locale).

Un jeton doit être consommé dans le délai d'un an à compter de la validation du paiement en ligne, à défaut de quoi il sera automatiquement et irrémédiablement perdu sans possibilité de remboursement.

### Conditions d'accès

L'utilisation des matériels informatiques et connexion Internet ci-après est préconisé par PEUGEOT afin de vous assurez une utilisation conforme du jeton. PEUGEOT peut modifier cette liste à tout moment, l'ensemble de ces modifications s'imposant au REPARATEUR.

Vous êtes libre de décider de ne pas suivre ces préconisations, et ce sous votre seule et entière responsabilité. Dans ce cas, PEUGEOT exclue toute responsabilité et/ou garantie quant aux dysfonctionnements, interruptions et autres difficultés techniques que vous pourrez rencontrer dans le cadre de l'utilisation de tout Jeton.



PEUGEOT

#### Equipement informatique

Nous vous préconisons les caractéristiques minimums suivantes :

- Ordinateur de type PC,
- Système d'exploitation : Microsoft Windows XP SP2 ou SP3, Vista 32bits, Seven 32bits
- Fréquence d'horloge : 2 GHz,
- Mémoire vive : 2 Go,
- Espace disponible sur le disque dur,
- Ecran : 1024x768,
- Connexion internet permanente supérieure ou égale à 512 kbs.

#### Carte de communication

Deux choix sont possibles :

- Si vous disposez d'une interface de communication véhicule conforme à la norme SAE J2534 Pass-Thru, seules les fonctions d'écriture sont garanties.
- Si vous disposez d'une interface de communication véhicule PSA XS Evolution, le logiciel offrira l'ensemble de ses fonctionnalités.

Pour commander une interface de communication véhicule PSA XS Evolution : [toolsorders@mpsa.com](mailto:toolsorders@mpsa.com)

#### Fonctions d'écriture (Téléchargement/télécodage/appairage/apprentissage)

Pour accéder aux fonctions d'écriture des calculateurs des véhicules PEUGEOT (Téléchargement/télécodage/appairage/apprentissage), vous devrez justifier du suivi régulier des formations nécessaires à l'utilisation correcte du logiciel de diagnostic et de réparation électronique PEUGEOT :

- Un module de formation initiale d'une durée de 15h,
- Un module annuel de formation continue d'une durée de 4h.

Si vous souhaitez de plus amples informations au sujet de ces formations, merci de prendre contact avec le représentant PEUGEOT de votre pays.

***Nota : La reprogrammation d'un calculateur nécessite de respecter scrupuleusement les prérequis affichés dans la gamme sous peine d'endommager irrémédiablement le composant.***

### **Tarifs**

Le prix d'un Jeton est de 30 €. Il s'agit d'un tarif forfaitaire(\*). PEUGEOT se réserve le droit de le modifier à tout moment.

(\* Ces tarifs sont entendus en Euros Hors Taxes.

### **Commande**

Vous pouvez commander un Jeton directement en ligne dans le cadre des Conditions Générales PEUGEOT.

## Autres informations

Les informations techniques listées ci-dessous sont destinées exclusivement aux sociétés spécialisées dans le développement, la fabrication et la commercialisation, auprès des professionnels de la réparation automobile, de systèmes de diagnostic embarqués de rechange ou de composants de rechange pour de tels systèmes, d'outils de diagnostic et/ou d'équipements d'essai pour véhicules automobiles et/ou spécialisées dans la réalisation des services d'entretien des produits susvisés.

### ***Fabricants de systèmes utilisant des carburants alternatifs***

Pour obtenir des Informations relatives à la conception et à la fabrication de systèmes utilisant des carburants alternatifs, veuillez formuler votre demande par mail à [diagnostic\\_tech\\_spec@mpsa.com](mailto:diagnostic_tech_spec@mpsa.com) en précisant vos coordonnées et les véhicules et motorisations concernés par votre demande.

### ***Concepteurs de pièces en interaction avec le système de diagnostic embarqué (OBD)***

Pour obtenir des Informations relatives à la conception de pièces en interaction avec le système de diagnostic embarqué (OBD), veuillez formuler votre demande par mail à [diagnostic\\_tech\\_spec@mpsa.com](mailto:diagnostic_tech_spec@mpsa.com) en précisant vos coordonnées et les véhicules et motorisations concernés par votre demande.

### ***Informations permettant la conception d'outils de diagnostic et d'équipements d'essai***

Pour obtenir des informations relatives à la conception d'outils de diagnostic et d'équipement d'essai, veuillez formuler votre demande par mail à [diagnostic\\_tech\\_spec@mpsa.com](mailto:diagnostic_tech_spec@mpsa.com) en précisant vos coordonnées et les véhicules et motorisations concernés par votre demande.

**Nota : Le catalogue des spécifications technique des calculateurs est disponible dans l'onglet « Commander / spécifications technique des calculateurs »**



PEUGEOT

# Diagnose- und Reparaturlösungen für freie Werkstätten

## Diagnose- und Reparatur-Komplettlösung

PEUGEOT bietet für freie Werkstätten im EU-Raum, Kroatien, der Türkei und der Schweiz, die häufig Fahrzeuge der Marke PEUGEOT warten und reparieren, eine eigene und auf die Anforderungen freier Werkstätten abgestimmte Diagnose- und Reparaturlösung an. Sie ist der Lösung ähnlich, die auch PEUGEOT-Vertragswerkstätten für Diagnose, Reparatur und Wartung von Fahrzeugen der Marke verwenden.

### **Umfang**

Diese Diagnoselösung kann als Komplettpaket gemietet werden und umfasst :

- ein Notebook mit Windows 7 und Symantec Internet Client Security,
- das Diagnose- und Reparatursoftware-Paket Peugeot Planet System/DiagBox,
- eine PSA XS Evolution-Schnittstellenkarte zu Fahrzeugen,
- eine Schutztasche aus Kevlar,
- einen Wireless-Zugang,
- Support und Wartung des Pakets.

### **Zugangsvoraussetzungen**

Programmierfunktionen (Download/Fernprogrammierung/Synchronisierung/Anlernfunktion):

Um auf die Programmierfunktionen der Steuergeräte von PEUGEOT-Fahrzeugen (Download/Fernprogrammierung/Synchronisierung/Anlernfunktion) zugreifen zu können, müssen Sie die regelmäßige Teilnahme an den zum korrekten Umgang mit dem PEUGEOT-Diagnosetool erforderlichen Schulungen nachweisen:

- eine 15-stündige Ersts Schulung,
- eine 4-stündige Folgeschulung einmal im Jahr.

Ausführlichere Informationen zu diesen Schulungen erhalten Sie beim für Ihr Land zuständigen PEUGEOT-Vertreter.

### **Preise**

Die Diagnose-Komplettlösung kann für einen Zeitraum von 36 Monaten zum Komplettpreis\* von 6.595 € gemietet werden. Dieser Mietpreis ist wie folgt zu entrichten:

- eine Erstzahlung in Höhe von 995 €,
- 35 Monatszahlungen zu je 160 €.

(\*) Preise in Euro exklusive Steuern.

### **Bestellung**

Wenn Sie diese Diagnoselösung bestellen möchten, ausführlichere Informationen wünschen und/oder eine Bestellung unter den allgemeinen Geschäftsbedingungen von PEUGEOT erteilen möchten, wenden Sie sich bitte an den für Ihr Land zuständigen PEUGEOT-Vertreter oder schreiben Sie eine E-Mail an

[toolsorders@mpsa.com](mailto:toolsorders@mpsa.com)

## Diagnose- und Reparatur-Einzellösung nach VIN

Auch für freie Werkstätten im EU-Raum, Kroatien, der Türkei und der Schweiz, die nur vereinzelt Fahrzeuge der Marke PEUGEOT warten und reparieren, bietet PEUGEOT eine abgestimmte Diagnose- und Reparaturlösung an, die auf der VIN basiert.

Dazu kann die freie Werkstätte eine sog. „Jeton“-Lizenz erwerben, die sie berechtigt, für ein PEUGEOT-Fahrzeug, das von der Werkstatt über seine VIN im PEUGEOT-System registriert wurde, die Diagnose- und Reparatursoftware für Steuergeräte in Fahrzeugen der Marke PEUGEOT, die Diagnosereihen und die technischen Datenblätter des betreffenden Fahrzeugs für dessen Wartung und Reparatur zu nutzen. Dies sind im Übrigen die gleichen Tools, die auch von PEUGEOT-Vertragswerkstätten genutzt werden.

### Umfang

Die freie Werkstatt muss zunächst online eine sog. „Jeton“-Lizenz erwerben, die zu Folgendem berechtigt:

- Abruf der Diagnosereihen\* und der technischen Datenblätter für ein PEUGEOT-Fahrzeug, das über seine VIN im PEUGEOT-System registriert wurde, und
- Download des PEUGEOT Diagnose- und Reparatursoftware-Pakets (Peugeot Planet System / DiagBox), das das Auslesen der Fehlercodes, den Download, die Fernprogrammierung, die Synchronisierung und das Anlernen der Steuergeräte eines PEUGEOT-Fahrzeugs, das über seine VIN im PEUGEOT-System registriert wurde, erlaubt.

Ein Jeton berechtigt zum Ausführen der oben genannten Vorgänge für ein über seine VIN im PEUGEOT-System registriertes Fahrzeug für eine Dauer von 7 aufeinanderfolgenden Kalendertagen (Samstag, Sonntag, Feiertage und/oder arbeitsfreie Tage mitgerechnet) ab Zeitpunkt der Registrierung des Fahrzeugs. Bei diesem 7-tägigen Zeitraum handelt es sich nicht um den Verbindungszeitraum. Beispiel: Wenn die Registrierung der VIN am Donnerstag, den 29. April 2010 um 9.00 Uhr morgens erfolgte, endet die Berechtigung zum Einzelzugriff am Donnerstag, den 6. Mai 2010 um 9.00 Uhr morgens (Ortszeit).

Ein Jeton muss binnen eines Jahres ab Bestätigung der Online-Zahlung eingelöst werden. Andernfalls verfällt er automatisch unwiederbringlich und ohne Rückerstattung.

### Zugangsvoraussetzungen

PEUGEOT empfiehlt die unten genannten Systemvoraussetzungen und Internetgeschwindigkeiten, um die Jetons fehlerfrei nutzen zu können. PEUGEOT behält sich jederzeit das Recht vor, diese Liste der Empfehlungen zu ändern. Es obliegt der Werkstatt, die geänderten Empfehlungen zu prüfen und zu beachten.

Es steht der Werkstatt auf Eigenverantwortung frei, die empfohlenen Systemvoraussetzungen nicht zu beachten. In diesem Fall lehnt PEUGEOT jede Haftung und/oder Garantie für eventuelle Funktionsstörungen, Unterbrechungen und sonstige technische Probleme ab, die bei der Einlösung und Nutzung eines Jetons auftreten könnten.



PEUGEOT

### Systemvoraussetzungen

Wir empfehlen folgende Mindestvoraussetzungen:

- PC
- Betriebssystem: Microsoft Windows XP SP2 oder SP3, Vista 32bits, Seven 32bits
- 2 GHz-Prozessor
- 2 GB Arbeitsspeicher
- Freier Speicherplatz auf der Festplatte
- Bildschirm mit einer Auflösung von 1024 x 768 Pixel
- Internetverbindung mit mind. 512 kb/s Leitungsgeschwindigkeit

### Schnittstellenkarte

Folgende Schnittstellenkarten können mit folgenden Einschränkungen genutzt werden:

- Bei Fahrzeug-Schnittstellenkarten gemäß der Norm SAE J2534 Pass-Thru ist nur der Zugriff auf die Programmierfunktionen gewährleistet.
- Bei PSA XS Evolution-Schnittstellenkarten bietet die Software alle Funktionen ohne Einschränkung.

PSA XS Evolution-Schnittstellenkarten können bestellt werden unter: [toolsorders@mpsa.com](mailto:toolsorders@mpsa.com)

### Programmierfunktionen (Download/Fernprogrammierung/Synchronisierung/Anlernfunktion)

Um auf die Programmierfunktionen der Steuergeräte von PEUGEOT-Fahrzeugen (Download/Fernprogrammierung/Synchronisierung/Anlernfunktion) zugreifen zu können, müssen Sie die regelmäßige Teilnahme an den zum korrekten Umgang mit der PEUGEOT-Diagnose- und Reparatursoftware erforderlichen Schulungen nachweisen:

- eine 15-stündige Ersts Schulung,
- eine 4-stündige Folgeschulung einmal im Jahr.

Ausführlichere Informationen zu diesen Schulungen erhalten Sie bei dem für Ihr Land zuständigen PEUGEOT-Vertreter.

**Hinweis: Bei der Neuprogrammierung des Steuergeräts ist es notwendig, die in der Arbeitsanleitung angezeigten Vorbedingungen genau zu beachten, da sonst das Bauteil unabänderlich beschädigt würde**

## **Preise**

Jetons sind zum Pauschalpreis(\*) von 30 €/Stück erhältlich. PEUGEOT behält sich das Recht auf Preisänderungen vor.

(\*) Preise in Euro exklusive Steuern.

## **Bestellung**

Jetons können direkt online unter den allgemeinen Geschäftsbedingungen von PEUGEOT bestellt werden.

## Sonstige Informationen

Die nachfolgend aufgeführten technischen Informationen sind ausschließlich für Unternehmen bestimmt, die auf die Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von integrierten Ersatz-Diagnosesystemen bei Fachbetrieben für KFZ-Reparatur spezialisiert sind oder von Ersatzkomponenten für solche Systeme, für Diagnosestationen und/oder Prüfausrüstungen für Fahrzeuge und/oder für die Durchführung der Wartungen der oben genannten Produkte.

### ***Hersteller alternativer Kraftstoffsysteme***

Für Informationen zur Auslegung und Fertigung alternativer Kraftstoffsysteme schreiben Sie bitte unter Angabe Ihrer Kontaktdaten und der umzurüstenden Fahrzeuge und Motoren an: [diagnostic\\_tech\\_spec@mpsa.com](mailto:diagnostic_tech_spec@mpsa.com)

### ***Hersteller von Komponenten, die mit dem On-Board-Diagnosesystem (OBD) zusammenwirken***

Für Informationen zur Auslegung von Komponenten, die mit dem On-Board-Diagnosesystem (OBD) zusammenwirken, schreiben Sie bitte unter Angabe Ihrer Kontaktdaten und der betreffenden Fahrzeuge und Motoren an: [diagnostic\\_tech\\_spec@mpsa.com](mailto:diagnostic_tech_spec@mpsa.com)

### ***Informationen für die Auslegung der Diagnosestationen und Prüfausrüstungen***

Für Informationen zur Auslegung der Diagnosestationen und Prüfausrüstungen schreiben Sie bitte unter Angabe Ihrer Kontaktdaten und der betreffenden Fahrzeuge und Motoren an: [diagnostic\\_tech\\_spec@mpsa.com](mailto:diagnostic_tech_spec@mpsa.com)

**Hinweis: Der Katalog mit den technischen Spezifikationen für Steuergeräte ist verfügbar im Reiter "Bestellen / Technische Spezifikationen der Steuergeräte".**



# Offerta diagnosi e riparazione destinata ai riparatori indipendenti

## Soluzione di diagnosi e riparazione completa

PEUGEOT propone una soluzione di diagnosi e di riparazione riservata ai Riparatori Indipendenti che effettuano la manutenzione e la riparazione dei veicoli nell'Area Economica Europea, la Croazia, la Turchia e la Svizzera. Questa soluzione è particolarmente adatta ai riparatori indipendenti che svolgono attività rilevanti su dei veicoli PEUGEOT. È simile a quella messa a disposizione dei Riparatori Autorizzati PEUGEOT, per diagnosticare, riparare ed effettuare la manutenzione sui veicoli della marca.

### Contenuto

Questa soluzione di diagnosi è proposta in Locazione sotto forma di un pacchetto comprendente:

- Un PC ultra-portatile che include Windows 7, Symantec Internet Client Security,
- Il software di diagnosi e di riparazione elettronica Peugeot Planet System / DiagBox,
- Un'interfaccia di comunicazione veicolo PSA XS Evolution,
- Un Fodero di protezione in Kevlar,
- Un access point wireless,
- L'assistenza e la manutenzione del materiale.

### Condizioni d'accesso

Funzioni di scrittura (Telecaricamento/telecodifica/abbinamento/apprendimento):

Per accedere alle funzioni di scrittura dei calcolatori dei veicoli PEUGEOT (Telecaricamento/telecodifica/abbinamento/apprendimento), occorre attestare di aver seguito regolarmente le formazioni necessarie all'utilizzo corretto dello strumento di diagnosi PEUGEOT :

- Un modulo di formazione iniziale della durata di 15h,
- Un modulo di formazione annuale continuata della durata di 4h.

Se si desiderano ulteriori informazioni sugli argomenti di queste formazioni, si prega di contattare il rappresentante PEUGEOT del proprio Paese.

### Tariffe

La soluzione completa di diagnosi è proposta sotto forma di Locazione per la durata di 36 mesi. La tariffa completa\* della locazione è di 6595 €, escluso materiale lettore DVD e kit di cavi a 2 e 30 vie, e si compone di:

- Una prima rata mensile di 995 €,
- 35 rate mensili di 160 € ciascuna.

(\*) Queste tariffe si intendono in Euro IVA Esclusa.

### Ordine



PEUGEOT

Se si desidera ordinare questa soluzione di diagnosi o avere maggiori informazioni sull'argomento e/o inoltrare un ordine nell'ambito delle Condizioni Generali di PEUGEOT, vogliate contattare il rappresentante PEUGEOT nel proprio Paese o scrivere all'indirizzo e-mail [serviziotecnico-italia@mpsa.com](mailto:serviziotecnico-italia@mpsa.com)

## Soluzione di diagnosi e riparazione per VIN

PEUGEOT propone anche una soluzione di diagnosi e di riparazione per un dato VIN. Questa soluzione è particolarmente adatta per i Riparatori Indipendenti che svolgono attività occasionali di manutenzione e di riparazione su dei veicoli PEUGEOT nell'Area Economica Europea, la Croazia, la Turchia e la Svizzera.

A questo titolo, il Riparatore Indipendente può beneficiare di una licenza chiamata « Gettone » che lo autorizza, per un veicolo PEUGEOT identificabile mediante il suo VIN nei sistemi PEUGEOT, ad utilizzare il software di diagnosi e di riparazione dei calcolatori che equipaggiano i veicoli della Marca PEUGEOT, le Gamme di diagnosi e i dati tecnici del suddetto veicolo, utilizzati dagli appartenenti alla rete di Riparatori Autorizzati PEUGEOT, e ciò al fine di permettergli di realizzare la manutenzione e la riparazione del suddetto veicolo PEUGEOT che ha in carico.

### Contenuto

In un primo tempo, occorre pagare on line una Licenza chiamata « Gettone » che fornisce i diritti a :

- consultare le Gamme di diagnosi\* e i dati tecnici per un veicolo PEUGEOT identificabile mediante il suo VIN nei sistemi PEUGEOT, e
- telecaricare il software di diagnosi e di riparazione elettronica PEUGEOT (Peugeot Planet System/DiagBox) allo scopo di realizzare le operazioni di lettura dei codici difetto, di telecaricamento, di telecodifica, di abbinamento e di apprendimento dei calcolatori per un veicolo PEUGEOT identificabile mediante il suo VIN nei sistemi PEUGEOT.

Un gettone permette di realizzare le operazioni sopra descritte, sul veicolo Peugeot identificato mediante il suo VIN nei nostri sistemi per una durata di 7 giorni di calendario (Sabato, Domenica, giorni festivi inclusi) a partire da questa identificazione. Questo periodo di tempo non corrisponde ad un tempo di connessione. Esempio : Per un'identificazione del VIN giovedì 29 aprile 2010 alle ore 9 del mattino, il diritto unitario sarà valido fino a giovedì 6 maggio 2010, alle ore 9 del mattino (ora locale).

Un gettone deve essere speso nell'arco di tempo di un anno a partire dalla convalida del pagamento on line, a scapito di quello che verrà automaticamente e irrimediabilmente perso senza possibilità di rimborso.

### Condizioni d'accesso

L'utilizzo dei materiali informatici e la connessione a Internet sono preconizzati da PEUGEOT al fine di assicurare un utilizzo conforme del gettone. PEUGEOT può modificare questa lista in qualsiasi momento, e l'insieme di queste modifiche saranno imposte al RIPARATORE.

Si è liberi di decidere di non seguire queste preconizzazioni, e ciò sotto la propria totale responsabilità. In questo caso, PEUGEOT esclude la propria responsabilità e/o garanzia per i malfunzionamenti, le interruzioni e altre difficoltà tecniche che si potrebbero incontrare nell'ambito dell'utilizzo del Gettone.

### Equipaggiamento informatico



PEUGEOT

Si consigliano le caratteristiche minime seguenti :

- Computer tipo PC,
- Sistema operativo : Microsoft Windows XP SP2 o SP3, Vista 32bits, Seven 32bits,
- Frequenza processore : 2 GHz,
- Ram di Memoria : 2 Gbytes,
- Spazio disponibile su disco,
- Schermo : 1024x768,
- Connessione Internet permanente superiore o uguale a 512 kbs.

### **Scheda di comunicazione**

Sono possibili due scelte :

- Se si dispone di un'interfaccia di comunicazione veicolo conforme alla norma SAE J2534 Pass-Thru, sono garantite solo le funzioni di scrittura.
- Se si dispone di un'interfaccia di comunicazione veicolo PSA XS Evolution, il software offrirà l'insieme delle sue funzioni.

Per ordinare un'interfaccia di comunicazione veicolo PSA XS Evolution inviare una richiesta via e-mail all'indirizzo : [serviziotecnico-italia@mpsa.com](mailto:serviziotecnico-italia@mpsa.com)

### **Funzioni di scrittura (Telecaricamento/telecodifica/abbinamento/apprendimento)**

Per accedere alle funzioni di scrittura dei calcolatori dei veicoli PEUGEOT (Telecaricamento/telecodifica/abbinamento/apprendimento), occorre attestare di aver seguito regolarmente le formazioni necessarie all'utilizzo corretto dello strumento di diagnosi e di riparazione elettronica PEUGEOT :

- Un modulo di formazione iniziale della durata di 15h,
- Un modulo annuale di formazione continuata della durata di 4h.

Per ulteriori informazioni su queste formazioni, contattare il rappresentante PEUGEOT del proprio Paese.

**N.B. : La riprogrammazione di un calcolatore necessita il rigoroso rispetto dei pre-requisiti contenuti nella gamma, pena il danneggiamento irrimediabile dei componenti.**

### **Tariffe**

Il prezzo di un Gettone è di 30 €. Si tratta di una tariffa forfetaria (\*). PEUGEOT si riserva il diritto di modificarla in qualsiasi momento.

(\*). Queste tariffe si intendono in Euro IVA Esclusa.

### **Ordine**

È possibile ordinare un Gettone direttamente on line nell'ambito delle Condizioni Generali PEUGEOT.



PEUGEOT

## **Altre informazioni**

Le informazioni tecniche elencate qui sotto sono destinate esclusivamente alle società specializzate nello sviluppo, fabbricazione e commercializzazione, presso i professionisti della riparazione dell'automobile, dei sistemi di diagnosi imbarcati di ricambio o di componenti di ricambio per tali sistemi, di strumenti di diagnosi e/o di equipaggiamenti di prova per i veicoli e/o specializzati nella realizzazione di servizi di manutenzione dei prodotti su elencati

### **Fabbricanti di sistemi che utilizzano dei carburanti alternativi**

Per ottenere delle informazioni relative alla concezione ed alla fabbricazione dei sistemi che utilizzano dei carburanti alternativi, scrivere all'indirizzo e-mail [serviziotecnico-italia@mpsa.com](mailto:serviziotecnico-italia@mpsa.com) precisando le coordinate, i veicoli e le motorizzazioni relativi alla richiesta.

### **Ideatori di pezzi che interagiscono con il sistema di diagnosi imbarcato (OBD)**

Per ottenere delle informazioni relative alla concezione di ricambi con il sistema di diagnosi a bordo (OBD), scrivere all'indirizzo e-mail [serviziotecnico-italia@mpsa.com](mailto:serviziotecnico-italia@mpsa.com) precisando le coordinate, i veicoli e le motorizzazioni relativi alla richiesta.

### ***Informazioni che permettono la concezione di strumenti di diagnosi e di equipaggiamenti di prova***

Per ottenere delle informazioni relative alla concezione di attrezzi e di equipaggiamenti di prova, inoltrare la richiesta via mail all'indirizzo: [serviziotecnico-italia@mpsa.com](mailto:serviziotecnico-italia@mpsa.com) precisando le proprie coordinate ed i veicoli e motorizzazioni interessati.

**N.B.: Il catalogo delle specifiche tecniche dei calcolatori disponibili nel menu a tendina « Ordinare / specifiche tecniche dei calcolatori »**